

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

TÁRSADALMI HETILAP

Főszerkesztő: Molnár Sándor

ELŐFIZETÉSI ÁR:

1 hóra	10 lel
12 hétre	30 "
24 hétre	65 "
36 hétre	130 "

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:

Petroșeni.
Megjelenik hetenként
Egyes szám ára 3 lel

Bankoknak, intézményeknek részvénytársaságoknak és
kasszának évi átlag 500 lel.

Elment a Vezér...

A zsilvölgyi gazdasági élet egyik legkitűnőbb ismerője és szabójeje Winkléner János a Petroșeni szénbányák volt vezérigazgatója nyugalmában van. A kiváló és tehetséges szervező erő elávozott hazulán. Jelegzetes alakja már nem lesz megbírt és tisztelt figurája a petroșeni közéletnek, a hol másfelé fordítva aznapról-napra meglepésekkel szerezte a zsilvölgyi gazdasági életben. Winkléner János vezérigazgató elhunása érzékeny veszteség az itteni gazdasági életnek, a hol nagyon sok társadalmi egyesületnek létrehozóját fogják benne tisztelni sokig az elhunása után.

A volt vezérigazgató tisztelőire barátai és ismerősei az elmúlt napokban búcsúbanketelt rendeztek a tisztakaszinó termében, amely alkalommal Winkléner volt vezérigazgatót Timoc T. főigazgató méltónak búcsuztatja, meleg szavakkal csatlakozva az elhunás vezérigazgató érdemeit, amelyre Winkléner vezérigazgató rácsodál, megköszönve a főigazgató búcsuztatását.

Ponteken délután pedig az ölbombon a tisztelők és az ismerősök sokaságától búcsuzva elindult vele a vonat Grac felé, a hol a harcos és rendkívül sokat dolgozó Vezér hátrahagyott napját fogja fölteni. Elhunásának értékes embert vesztett a gazdasági élet.

Köszönet. A helybeli román ifjúság ezúton mondván köszönetet mindazoknak a kik a Munkáskaszinóban tartott mulatságon megjelentek és külön köszönetet mond a „Petroșani” társulatnak a miert a kaszinó termét a mulatságra engedélyezte.

Értesítés. A helybeli gör. kel. egyházközségét nyert értesítésük szerint az újonnan renovált gör. kel. templom e hó 13 án nyílik meg.



Orvosi rendelésen.

ORVOS: — Szokott maga, barátom, ebéd után felkelni?
BETE: — Ugy kérdezze, doktor ur, hogy szoktam-e feleket előtt ebédelni.

Pergő dob és panama

kérülnek szorosan egymás mellé Romániában, ahol minden nap kiderítenek egy párszázmillió panamát. Hol itt, hol ott lopkodják az állam vagyonát és ezeket a tolvajlásokat röviden panamáknak nevezzék el. Ugyanakkor pergő a dob színtelenül minden ház körültekint, így az országban és környékén húzzák ki a szegényembereket feje alól az utolsó párnát.

Milyen eszadoslat az a szívszűs, ahogy az állam követelését a névtelen százezer és millióktól behajtani igyekszik, ha kell, az utolsó párna árán is! De megdöbbenő az a gondatlanság, ahogy ezeket a könnyes filléreket milliókba és milliárdokba szedve rakva, elherdálhatják Bukarestben telójav hivatlanok, sikkasztó inspektörök és direktorok. Vajon helyes-e, hogy az államháztartás mérlegének kiegyensúlyozását a szegény szeszter utolsó párnájával akarják kifeleozozni akkor, amikor a direktor urak Bukarestben egyetelben száz és száz milliókat loptak? Vajon nem ezekkel a tolvajoknak kellene levágni előbb a kezét, mielőtt a szegény adófizető polgárok feje alól kihúzzák a vinokot? Vajon nem lehet-e gátolni annak a panamahullámnak, a-

mely az állam vezető tisztviselői között olyannyira elharapódzott.

Kérdések ezek. amelyek magukban viselik a feleletet és nem lehet a kérdéseket levetni napirendről mindaddig, amíg példás hatósági intézkedésekkel ki nem juttatjuk a panama rákfenéjét Bukarestben. Ne hárítsanak, adja a Boca Teddörök és Kiss Jánosok, vinokást, amit garanciális biztosítékot nem tudnak nyújtani arról, hogy ezeket az elszedett könnyes filléreket olyan helyeken trezardjakkal, ahová nem juthat el a tolvaj tisztviselő ragados keze. Hát lehet az, hogy Kiss János vagy Boca Teddör megadja dicsőnek fektetést azért, mert a hadügyminisztériumban négyezer szízmilliót, a földművelésügyi minisztériumban kétszázmilliót, a kultuszminisztériumban százmilliót loptak el lelkisimán, szívtelen emberek, akik a névtelen milliók könnyes fillérének elherdálását legjobbször párvé, vagy párhónapig foghíztücsköléssel üssék meg. Itt lemm kell választani! Tizenkétmilliót órája következett el annak az időnek, amikor már nincs tovább.

Szűnjön meg végre a tolvajság vizsgálása a különböző minisztériumokban, akkor a dobpergés is el fog hallani.

Értesítés!

Tisztelőit értesítem a mélyen tisztelt közönséget, hogy a Bergeri kéthetes és éltetern vezetése átvett. Céloom az, hogy a közönség teljes igényét minden tekintetben kielégítessem és minden igényeket azon lesz, hogy mindenki megelégedésen töltse idejét, amíg a kéthetes és élteternben tartózkodik. Elvállalok kétszázra hajlábom szarint vendégeket és kitűnő ízletes ételekről garantálom, valamint tisztaságról és megfelelő italokról is.

Esténként elsőrangú cigányzene, Pontos közönség, figyelemesség és szolid árak.

Tisztelettel:
Rózenberg Imre

Rágalomhadjárat a zsilvölgyi bányák ellen

A lupáni események miatt, a mit a kormányzat rendszer idezett elő, sok esete a zsilvölgyi szénbányákról. Sok zugtudósító és árlipoter dudongta a ki magát és lehetetlen dolgokat irtak össze és nagyon sok esetben nagyokat és hazudtak is egyes cikkekben s nem a realitása törekedtek, hanem rémregényt írtak a feligatott fantáziák számára. Alig volt husz—huszonöt sor naponta, a mely az igazságnak valóban megfelelő volna. Egyik legnagyobb hazugság volt, (meghá) Panait István állapította is meg, hogy a katonák a társulati konzum cigáit iták reggelig. Hogy ez nem volt igaz, azt tudta és meggyőződött róla mindenki egyes lapok, de nem cáfolta meg senki. Általában nagyon kevés akcióvis riportert tartotta be azt az akcióvis sajtótörvényt, hogy hazudni nem szabad. Magam sok, esetben ala pitotam meg, hogy egyes alkalmi

tudósítók igen is hazudnak. Ez ellen az alkalmi hazugság-tudósító ellen mindig küzdöttem tíz éves ujságíróskodásom óta, de sajnos kevés eredményt, mert a lapok egy része zugtudósítókat tart és nem ujságírók, aki az igazság meggyőző erejével szolgálja a közérdeket és a lap szempontját is figyelembe veszi. Sok alkalommal elpirultam, ha egy hajmeresztő cikket olvastam mert csak számárság volt benne és semmi más Most a lapunk katasztrófa alkalmával pedig ezek a tudósítók a tetőpontjára értek. A zsilvölgyi bányák évi jövedelmén pl. napokig rágódott a lapok. Megírta (persze nagyobb rész hasból, hogy hány milliót nyert a bánya a befektetett tőke után a hol a tiszta jövedelem alig tette ki a husz százalékát a tőkének.

Megírta a lapok, hogy egy bányavezérigazgatónak 30 ezer

Meghalt Buzdugán Régens

Lapzártaior kaptak a hírt, hogy G. Buzdugán Régens hirtelen meghalt.

Az egész országban nagy tisztelések örvendő állampoli halála az összes lakosság körében meglepetést keltett, mintha Buzdugán Régens magas méltóságban az ország összes lakosságának lelkesedését és simpatizációját szerezte meg magának életében, igazságs és mindenkinél és egyforma jelleme volt a legmáltán tartható jogot az egész ország lakosságának atiszteletere és becsületére. A halálzász alkalmából a gúny jelel a nemzeti zászlókat fekete lepellet borították le.

Sajtópert indít

dr. Kepets ellenlünk a mint értesítlen azért mert megírta, hogy az a módszer a hogy Dr. Kepets dolgozik, az nem a fél érdekében történik, hanem a saját igény haszna a mérvadó. Állunk a sajtópert el kedves Dr. Ur. Arra kérjük azonban, hogy addig neindítsa meg a pert, míg meg nem írjuk az alnószók Kiss féle ügyet, a petriará Márta Antal ügyet, a Dombora fele ügyet a Pestl incidenset, a Lusztig fele csodótt és a miről most meg nem akarunk nyilatkozni.

ZSILVÖLGYI SPORT

Futball — Atlétika — Tenisz — Birkózás

Gólzápor a vasárnapi bajnoki mérkőzésen

Ar első 51 percben négy gólt lőtt a Jiul s a végeredményben pedig 18 nura verte a Craiovai csapatot Medve 8, Mézner négy gólt lott a vasárnapi meccsen.

Az első gólt Illés küldte az ellenfél hálójába. Két bajnoki mérkőzésen 24 gólt adott eddig a Jiul

A bajnoki mérkőzések második mece s a Jiul maximális góleredményével ért véget és az ellenfél hálójába három tucat gólt küldtek a Jiul csatárai a kik közül különösen kiitt Medve és Mézner mint a kik teljesen aktívak voltak ez alkalommal és feltűnő nagy gólképességgel rendelkeztek s az eredmény igazolja, hogy az ambíció nem volt hiabavaló. A Jiul-nak ugyanis most arra kell törekedni, hogy a bajnoki meccsekben minden erővel csak gólt kell szerezni. Ez a legfontosabb és ez fogja eldönteni a további mérkőzésekén elért esetleges vereségeket is. Erre azonban csak a legrosszabb esetben szabad számítani, de mert a sportban mindig a meglepetéseket várhatjuk így ez a feltevés sem lehetetlen.

A vasárnapi mérkőzésen a craioviaiaknak kedvez a szerencse mert a Jiul nap ellen játszik az első félidőben.

Az ellenfél gyenge kapkodó játékokat produkál és a Jiul első pillanatban Illés révén megszerzi a vezető gólt, a mit a következő percben újabb gól követ és rá

pár perccel ismét egy gól s az első öt perc alig mulik el már négy góllal terhelik meg a craioviaiak hálóját a Jiul csatárai, akiket a lelkes közönség valóságos ünnepléssel. A craioviaiak meglepetésükben alig tudnak szóhoz jutni és minden lefutáson meglátszik rajtuk a depriálmátság s ez harc-képtelenné teszi őket s alig tudnak védelemre szorítkozni s a féldíó végén nyolc góllal térnek pár percnny pihenőre.

A második félidőben a Jiul még erősebben befelezzik a játékba és már az első lefutásnál ismét gól esik a craioviaiak hálójába és a mérkőzés végéig csak nem minden negyedik percben kapnak egy labdát és jellemző a Jiul erős játékára hogy a rendkívüli sok bombázástól, a mit a Jiul csatárai végeztek, a craiovai csapat kapussa kifáradt a védelemben, de a vereséget már az új kapussal sem tudták széptetni. Végeredmény 18 nura a Jiul javára. Góllövők: Medve 8, Mézner 4, Illés 2, Nemes 2, Gyike és Kiss csak egy szabadrugásból lőtt védhetetlen gólt illetve a tizenyeolcadikat.

Egyéb eredmények.

Iffusági — Petrla 0-1

Petrla 2. — Iffusági 2 — 5:0.

A Jiul vasárnapi csarjában játszik az ottani Generála nevű csapattal szintén bajnoki mérkőzés. Ez a mérkőzés egyike lesz a bajnoki mérkőzések legjobbainak.

GÓL!

Kettős futty, s a zöld gyepek közepén hirtelen megperdül a labda. Kis tévovázás és már is kirepül a szélső felé. Most gyors iramban, megpedig az odatarított fejek fölött. Ujra megtorpan.

Körtőlte néhány fia a földre vágódik.

Sip. Fütty. Izgalom.

Ezer és ezer ökl a levegőben. Mint dinamitos hordó a robbanás előtt, mikor várja, hogy a kanóc egészen a testéhez jusson.

Körül a tikkadt nézőkben százezrek ember megriadt szíve üt-mesen riadózt ver.

Mi az? Mi történt?

Most hirtelen újra talpra ugrik mindenki. Orvosok, trénerek, feketuhasú urak menekülnek a po-

rondról. A labda már amallal magasan ível. Ilt is, amint a szel-sebes erővel pompás atléták száguldanak le. Talán még a szel se ér a nyomukba. Csak ők érik el egymást.

Élérlik! Elnyomják!

Százezrek torok, mint egyetlen rémület horkan fel. Nem. Nem sok kiáltás. Egyetlen egy. Ugyanabban a pillanatban. Megsokszorosodva. Ezerszeresen Százezzeresen.

Most már ott állnak a kapu előtt. Mindenki beszél. Mindenki az öklét rázza. Mindenkin az arcán kiül az izgalom. Most, most, most bíroka annak. Most kitör a pánik...

A labda még ott hever alig pár lépésmnyire, ahova rugták. Senki se törődik vele. Senki se érdekli. Senkinek se fontos...

Mintha semmi szerepe se lenne. Kettős futty. A bíró sipol.

Hirtelen vagy tizenöt ember rohanja meg az elhagyott labdát. Rugják, gyömöszölik, préselik, boxolják, pofozzák, püfölik, gúncsolják egymást.

Mindent, hogy a labdát birtokukba vegyék.

A labdát, amivel két perccel előbb még senki se törődött. A labdát, ami olyan, mint az életben minden: csak akkor kell, ha más is akarja.

Fütty.

A háló egy kissé megremeg, a négy cölöp között bent ül már a labda... Bent a háló közepén.

Pillanatra minden sziv dobogása eláll.

Hallatszik a csend.

A visszafojított lélekzés zihálása is megszűnik. Minden embert test a zsufoltat füttyt tribünön pattanás szeszl meg. Minden ideget öngyöngye érzí a pillanatot.

De csak egy pillanatig.

Egyik oldalon bömbölő kiabálás.

A másik oldalon halálos csend. Diadal és vereség. Győzelem és megálatatás. Halálos dőlő és talán halálos gyűlölet.

A labda miatt, amivel két pillanat előtt még senki se törődött.

Ott fekiadt a porban. Ahogy ott fekszik majd két pillanat múlva is. A győztes elmegy mellette, a levert keserűn beleverg, de már nem érdekli. A labda, amire két pillanat előtt még százezrek ember idege tapadt és amivel most senki se törődik.

Lefeljebb a szertáros, aki felveszi, hogy bedobja a többi limonolmi közé.

A labda, ami harminckettőbe kerül. A mérkőzés előtt. Most már a felet se éri.

Ami mégis diadal és vereség. Ami mégis nemzeti ügy. Ami mégis eszme és izlet. Ami mégis százezrek ember szívének minden dobogása. Ami mégis a diadal költségesebb szimboluma.

Mert az ember, a százezrek ember ezt a dicsőséget látja benne.

Fontos határozati javaslatot hozott az aradi iparoskongresszus

Az országos ipartestületek szövetsége az elmúlt napokban tartotta meg közgyűlését aradon. Ezen a közgyűlésen a zsilvölgyi iparosság is képviselte magát Farkas János által. Az iparosságot sok oldalról érdeklő dolgok megvitatása után a közgyűlés az alábbi nagyjelentőségű határozati javaslatot hozta.

Határozati javaslat

Mondja ki a kongresszus, hogy felkéri az Imparrestületek Szövetségének elnökséget, hogy járuljon az illetékes miniszteriumokhoz egy emlékirattal amelyben kérje illetve követelje a következőket:

1. Késztessen az állam egy több évre terjedő állami munkatervet és intézkedést, hogy annak végrehajtása a legrövidebb idő alatt megkezdhesse, hogy az iparosok munkakialkalmazhótt hussanának.

2. Utasítsa a kormány a megyék városok és községek tanácsait, hogy a terve vett és szükséges középítkezéseket azonnal kezdjék meg.

3. Decentrálizáltság az állami, megyei, városi és községi középítkezések és más közszállítás kiadása és értékesítése ezek kiadása vonatkozásokról árlejtésekről alkalmas módon a kisiparosok is.

4. A középítkezésekre vonatkozó árlejtések tartassanak min-

dig azon város vagy pedig megye székhelyen ahol az építkezés történí fog, hogy lehetővé váljon a kisiparosnak minden nagyobb költség nélkül a munkára való pályázatása.

5. Tettesse lehetővé, hogy nagyobb középítkezés és közszállításnál pályázaton e célra alakult kisiparosok szövetségeket is részt vehessenek és azokat elvállalhassák.

6. Résztesse az állam a kisiparosok minden középítkezés és közszállításnál a nagypárval szemben a törvényileg biztosított kedvezményben.

7. Szüntesse meg az állam az iperváltatalt, a katonai javított műhelyek szorításának szigorúan a sürgös katonai javított munkák elvégzésére és a katonatiszt borlelműhelyek tiltassanak be.

8. Hozassék részletes és magyarázathatály törvény, mely ne csak a honi gyárakat védje a külföldiekkel szemben, hanem védje a kisipart a hazai gyárakkal szemben is.

Eladó ház petrosentiben

mely áll, négy szoba, konyha, fürdő szoba és mellékhelyiségből, valamint nagy kert is, mely a ház möllet terül el.

Kedvező fizetési feltételek. Értekezni e lap kiadóhivatalában



Sok bacillust hord a legyek lába, Ne eresszük őket a szobába.

A legyek a typhoid-láz és egyéb súlyos betegségek csejéit hozzák elédünkre, ruhánknakra és magára testünkre is. Permetezzünk FLIT-et. FLIT néhány pillanat alatt megszünteti a lakásunkat a legyekről és szúnyogokról, a ragályos betegségek csejéiről hordozóit.



FLIT behatol minden hasadékba, ahol szúnyogok, poloskák és hangyák elbújnak és szaporodnak. Kilírja a pótlakat. Magóli a rovarokat, de emberre ártalmatlan. Nem hagy foltot. FLIT nem távolít elössze a közönséges rovaroktól: székletek rovarpusztító ereje minden vértörzstől távolítja el.

Permetezzünk

FLIT

Készítők: **ROCHELIE STANDARD**
Bucuresti, 2. Strada Zarbur



Utasson vissza minden olyan pléhdobozt, amelyen nincs „FLIT”, garancia szalag mert nem eredeti

A kiadóhivatal kérelme

A kiadóhivatal tisztelettel felkéri Lupénibei András Ferenc, Andruvald József, Gidai János Urakat (az Expedíciót), Geber János, Gricsás Ferencet Jermás Istvánt Blázsi Ferencet, Földvári Jánost, Flech Imrét és Dobai Dénes urat (az Ilona bányától), Bologh Albertet, Csatai Mihályt, Gelambos Gergelyt Juroshek Istvánt (a Carolina bányától), Gyéresi Mártont, Hajdu Endrét, Fazekas Alexandrát (a Separatie Stefántól), Domi Ferencet, Horcsin Jánost, Kampert Ferdinándot (a Zidariától) hogy a ha a lapot továbbra is jártni akarják, akkor adják le a címüket (neve házzám) pontosan a Szabó fele könyvke-

désben Lupéniben Ugyane sak ott jelentsek be azt is, ha a lapra nem reflektálnak. Egyben értesítjük, hogy a sajtótörvény értelmében mindazok a kik a lap három számát eltagadták, akár rendelték akár nem a sajtótörvény értelmében előzetesnek számít és az előfizetést kötelesek megfizetni. Ez csak azokra vonatkozik, akik hónapokig járatták a lapot és ingyen olvassák és nem akarnak fizetni. Lapbeszerzését a sajtótörvény értelmében nyel kell végezni, hogy ismerősök által adott címre a kiadóhivatal elküldi a lapot, amit a címzett ha akar megtart, ha akarja visszaküldi, de ha mint fentebb említettük három számot eltagad — előzetesnek számít és kötelesek a lapot megfizetni.

Fontos!

Tisztelettel értesítjük a közönséget, hogy

Record áruházunkban

készítünk mindennemű legújabb iparművészeti munkákat függönyöket, lámpákat, párnákat valamint bőrmunkákat elsőrangú kivitelben.

Fehérneműk

készítése és applikálása,

Fodrok

endliázése.

Kézimunka előnyomda a legmodernebb mintákban.

Jutányos árak. RECORD áruház.

Petroseni, Str. Regele Ferdinand.

ELADÓ

egy Fiat 505 és típusú automobillal és egy felvágott készítő gép.

Értekezni lehet A. Mareg.
Tg.-Ju., str. Gen. Dragalina 9.

D-I Tek.

Str.

MIT OLVASSUNK?

SZINHÁZ ÉS FILM

képes színházi hetilap.
Ára 10 lei. Kapható mindenütt.

LANTOS MAGAZIN

irodalom, művészet, nevelés. A kultúrumban képes lapja. Ára 40 lei.
Kapható a Szabó könyvkereskedésben

ELLENŐR

Tóth Sándor kiadó hetilapja. Riportok, közgazdasági cikkek.
Ára 20 lei. Kapható mindenütt.

ERDELYI SZEMLE

S. Nagy László irodalmi és kritikai lapja. Ára 15 lei

Uzina Electrică soc. pe acți

Petroseni — Anyagraktára:

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelői anyagokat. Csaklók, csatlakozások és fűzőkészletek a legújabbakból áron. Részleggyára: használt reszelőket és rés-polyokat hűrműl üzemig. Új reszelők és rés-polyok állandó raktár. Javítóműhelyek: állandó mindennemű esztergályos és lakatos munkát.

A Málnási SICULIA Gyógyviz

a gyomorférgést megszünteti, a máj bántalmaknál a gőrcsös fájdalmakat enyhíti, influenzánál, köhögéssnél, vagy rekedtségnél, hatása felülmúlhatatlanul mivel a legjobban nyálkázódó és köptető.
Kapható minden fűszerüzletben.

A Thomas Binder régi jó hírneves kitűnő sör ma már az egész országban a legjobb és legelőnyösebb italok. A cég minden időben nagyon vigyázott arra hogy a süfogyasztó közönség a legemésőbb minőségű legyen. A cég minden tekintetben legelőnyösebbet is legyen. Sörét kitűnő minőségű italok készítették. Ez az oka annak, hogy a Thomas sör ma már a legelőnyösebb és a süfogyasztó közönség körében, a mely mindenképpen bünyözték annak, hogy a Thomas cég minden időben nagyon vigyázott arra, hogy a közönség, tiszta, ízletes és táptartékkal telt sör fogyasztáshoz.

A Thomas Binder Kitűnő

tisztán kezelt sörét az alábbi helyeken kaphatók,
PETROSENIBEN

A Munkásmészárszobán

Grauzam Károlynál Str. Gári.

Cutimaru Mihály fűszerüzletében str. A. Stanca

Grin Salamon énterében. str. A. Pán.

Negulescu énterem. Piac tér.

Sajnos Károlynál. Piac tér.

Kösa Dunhru vendéglőjében. Calea Regele Ferdinand.

Zetich Marianál. str. Casinul Muncitoresc.

Joldis V. str. Dilia.

Joldis V. énteremében Janza telep.

Somogyi Bernát énterében. str. A. Stanca.

Penes Testvérek bodegájában Calea Regele Ferdinand.

Felenc H. bodegájában. Calea Regele Ferdinand.

Aninsozan az ottani kasszinóban

Lonean Müller és Bauer bizományosnóhal

Ezenkívül Martina J. üzletében Morisoron, valamint Kis és Nagyváron az összes elárúzóknál

Friss tisztán kezelt
olvasztott disznózsir
kilónként 84 leiért
állandóan kapható; Munkásmészárszék
VULCAN.

Arad város központjában
elsőrangu

Bodega, fűszer és esemege üzlet

italmérés engedélyvel betegség miatt

ÁTADÓ

Érdeklődni Somló József Petroseni

Hotel Bucuresti szálloda